MIES



Le Myarolan

BULLETIN D'INFORMATION Hiver 2007-2008 - N° 83

Site internet : www.mies.ch

Photographie : Jean-Luc RAY

L'Editorial du Syndic

Pacte d'amitié avec la Province d'Arezzo,

Madame, Monsieur, chères Concitoyennes, chers Concitoyens, depuis 4 ans, des liens se sont progressivement tissés entre la Terre Sainte et la Province d'Arezzo. A tel point qu'une délégation des Syndics de Terre Sainte se rendra le vendredi 15 février 2008 à Arezzo pour signer un pacte d'amitié avec nos amis italiens.

Pour ceux qui sont amoureux de la Toscane, la Province d'Arezzo est incontournable. Située au sud de cette merveilleuse région, elle se trouve légèrement en dehors des grands axes touristiques, ce qui lui donne un charme et une authenticité toute particulière. Le patrimoine de la Province est absolument inestimable et mérite le voyage.

Deux villes sont particulièrement riches, sur les plans historiques et culturels. Il s'agit de la Ville d'Arezzo et de celle de Cortone, située

plus au sud, en direction de Rome.
Rappelez-vous que lors de la Fête du Bourg à Coppet, en été 2005, les lanceurs de drapeaux d'Arezzo sont venus donner un spectacle inoubliable dans le parc du Château. Eh bien, ils seront de retour le 2 juin 2008 pour célébrer la fête nationale italienne, ainsi que la cérémonie de signature, en Suisse, du pacte d'amitié avec la Province d'Arezzo.
Nous nous réjouissons de ce rapprochement amical, qui a pour but de favoriser des échanges dans des domaines divers, tels que culture, sport, tourisme, commerce, etc.
Récemment s'est achevée à Arezzo l'exposition « Madame de Staël en Italie » qui a eu beaucoup de succès et qui va maintenant se déplacer à Rome pour être inaugurée le jour même de la signature du pacte d'amitié à Arezzo, soit le vendredi 15 février 2008.

Nous y serons !
Quant à vous, chers Myarolans, ne manquez pas de faire le détour par Arezzo lorsque vous vous rendrez en Toscane. Vous vous y sentirez un peu comme chez vous…
Il ne me reste plus qu'à vous souhaiter, à toutes et à tous, un bon voyage dans l'an 2008 qui s'ouvre devant nous.

• *Patrice Engelberts, syndic*


Photographie : P. ENGELBERTS

Sommaire

QUELQUES POINTS DES DERNIÈRES ASSEMBLÉES DU CONSEIL COMMUNAL

1. Déchetterie communale


Photographie : Jean-Luc RAY

La capacité actuelle de la déchetterie de Mies semble manifestement insuffisante ; les containers d'herbe, de branchages et de cartons débordent notamment lors des week-ends et offrent un spectacle désolant. C'est pourquoi, M. Semoroz, Municipal, a élaboré un projet d'agrandissement qui prévoit onze bennes de grande capacité de façon à diminuer les frais d'évacuation. Plusieurs conseillers s'étonnent toutefois de l'ampleur de cette nouvelle déchetterie communale. Il est possible que la déchetterie soit actuellement utilisée par des usagers non-autorisés (entreprises, habitants externes à la Commune ; la mise en place d'un système de contrôle (carte magnétique, surveillant) permettrait ainsi de réduire la quantité de déchets déposée à Mies. Le projet de nouvelle déchetterie communale a été accepté par le Conseil Communal et sera encore affiné, à sa demande, avant d'être mis à l'enquête publique.

2. Sécurité routière

Quelques parents d'élèves se sont préoccupés de la sécurité des enfants sur le chemin de l'école Au Sorbier. Des aménagements vont être apportés pour améliorer la circulation au carrefour route du Village route de Veytay (rétrécissement de la chaussée, mise en place d'un stop, notamment).
En outre le passage piétons au sortir du chemin des Ouches va être sécurisé : suppression du banc et du marronnier pour améliorer la visibilité, gendarme couché.
Toutes ces mesures devraient ralentir la vitesse des véhicules et inciter les conducteurs à plus de prudence.


Photographie : Jean-Luc RAY

La Municipalité a distribué un tout-ménage à la recherche de bénévoles-patrouilleurs, qui n'a malheureusement pas donné satisfaction. Nous avons reçu trop peu de réponses positives qui permettent d'assurer un planning sur une semaine.

3. Budget 2007/2008

Le municipal des finances, M. Claude Figeat, a présenté le budget 2008 ; celui-ci fait apparaître un déficit de Fr. 921.000 environ, qui sera absorbé par les bénéfices accumulés ces der-

nières années Ce déficit est dû à un arrêté du Canton exigeant une participation à la facture sociale augmentée d'un million et demi. En conséquence le taux d'imposition de 55 ct a été retenu pour 2008. A noter que ce taux reste un des taux les plus bas du Canton de Vaud.

4. Un ancien Myarolan à l'honneur
A la suite d'une proposition de Mme Nadine Wuillemin, la Municipalité a décidé d'honorer la mémoire de Bernard Barbeau, passionné d'histoire de nos communes et auteur d'un livre remarquable, « Mies, à l'écoute de son passé », que l'on peut se procurer au bureau de l'administration.
Une plaque à son effigie sera apposée à la Place du Tréplet (à côté de l'ancienne poste) qui dorénavant sera appelée Place Bernard Barbeau.
On se réjouit de ce témoignage de gratitude rendu à un citoyen de Mies qui s'est consacré des années durant à faire revivre l'histoire de notre région.

PORTRAIT D'UNE NOUVELLE CONSEILLÈRE : Mme CONCHI STEVENS


Photographie : Jean-Luc RAY

Conchi Stevens-Campos vient de rejoindre le Conseil Communal et succède ainsi au conseiller Marco Mancesti depuis le mois de novembre 2007.

Mme Conchi Stevens est originaire d'Espagne, et a vécu en Suisse le temps de ses études. Par la suite, de par la profession de son époux d'origine anglaise, elle a été amenée à vivre en Espagne, en Suède, et en Afrique du Sud, avant de revenir s'installer en Suisse il y a maintenant dix-huit ans. Sachant que la Suisse devenait à nouveau son pays, elle a travaillé à Genève dans le milieu financier pendant seize ans avant de prendre sa retraite anticipée en septembre de cette année.

Conchi Stevens est maman de deux filles de 24 et 27 ans.

Actuellement, elle suit des cours en tant qu'auditrice à l'Université de Genève en Histoire des Religions et en Littérature Espagnole et visite régulièrement les différentes expositions d'art et d'histoire dans la région lémanique.

Conchi Stevens a rejoint la Commission des Travaux, car elle s'intéresse au développement de sa Commune. Elle se réjouit de pouvoir transmettre son expérience acquise dans d'autres pays.

Ce qu'elle apprécie particulièrement à Mies ? Sa situation géographique ! Elle dit très justement se sentir « en pleine campagne et en ville en même temps ». Conchi Stevens trouve les Myarolans très accueillants. Ces derniers reconnaîtront certainement en Mme Stevens une personne ouverte, souriante et passionnée de culture. • *RM et FG*

PORTRAIT DE CHAVANNES-DES-BOIS ET DES « CHAVANUS »

INTERVIEW DE MME LE SYNDIC JOSIANE EVRARD

Mme Evrard au discours du 1er août avec M. Tschopp et M.Engelberts


Photographie : Jean-Luc RAY

Le village de Chavannes-des-Bois compte actuellement 430 habitants et est en pleine extension, car de nombreux projets immobiliers sont en cours de réalisation ou en voie de l'être. La population pourrait atteindre 550 à 600 habitants d'ici deux ans.

Dernièrement, Chavannes-des-Bois a fait peau neuve en relookant sa route principale et en changeant ses candélabres. Une nouvelle place de jeux a été inaugurée le 2 septembre dernier.

Le village possède quelques commerces : un bon restaurant, le Relais des Chasseurs, réputé pour sa chasse et ses poissons, un Poney-club flambant neuf et divers autres commerces.

En ce qui concerne l'école, Chavannes-des-Bois a encore un pied à Genève puisqu'une grande partie de ses écoliers suivent leur scolarité à Versoix. Mais la convention qui nous liait au canton de Genève a été dénoncée en 2003, c'est pourquoi une quinzaine d'enfants suivent actuellement les écoles du groupement primaire et secondaire de Coppet.

Chavannes-des-Bois a quelques traditions.
Depuis des décennies, une fête de Noël est organisée par un groupe de villageois puis par l'Amicale pour les habitants. Au début, elle avait lieu dans l'ancienne école, puis dans le hangar du bus. Depuis 1990, elle se déroule plus confortablement dans notre salle communale. Tout le monde y participe. Les enfants ne sont pas en reste, car chaque année un spectacle est préparé par eux pour la plus grande joie des adultes. Même les autorités ecclésiastiques nous rejoignent pour un moment un peu plus solennel.

Depuis 12 ans, un tournus de mamans organise une fête de Halloween qui réunit chaque fois 50 à 60 enfants.

Les sportifs peuvent se dépenser sur les courts du Tennis-club, entièrement refaits à neuf ce printemps.
Malheureusement, à part le Tennis-club, Chavannes-des-Bois n'a plus de société locale. L'Amicale ayant été dissoute en 2006.
Côté « balades », Chavannes recèle de jolis petits itinéraires, par exemple en rejoignant l'Observatoire de Sauverny, ou en passant par le Pont de Grilly qui existe depuis 1757.
Chavannes a la chance de diposer de 2

étangs et d'une roselière, qui constituent une réserve naturelle et aquatique, où l'on peut observer de nombreuses espèces animales.

Bref. Pour vous faire une idée par vous-même, venez faire une promenade à Chavannes-des-Bois. Après tout, ce n'est pas si éloigné de Mies.

Si vous désirez connaître un peu plus l'histoire de ce petit village, vous pouvez lire « Chavannes-des-Bois, des origines à nos jours », co-écrit par l'historien Myarolan Bernard Barbeau, et Jacqueline Luquiens-Coindet. Cet ouvrage est disponible à l'Administration Communale de Chavannes-des-Bois.

• Le Syndic Josiane Evrard

L'AVENIR DE MIES SE PREPARE... LISTE DES PROJETS EN COURS

PROJETS EN COURS OU PRÉVU A MOYEN TERME

- PGEE (Plan Général d'Evacuation des Eaux)
- Remplacement des lampadaires à la route de la Gare
- Réfection du mur d'enceinte du préau de la Maison de Commune qui s'affaisse.
- Réfection des boiseries de l'école Au Sorbier

LISTE DES PROJETS A L'ÉTUDE

- Construction de 3 immeubles loca tifs Au Sorbier – en cours
- Extension de l'école Au Sorbier
- Réfection des couverts à vélo de l'école
- Sécurisation des passages piétons (ch. Sous-Voie, rue du Village, rte de Veytay)
- Réduction de la vitesse au Chemin Sous-Voie
- Mise aux normes de la signalisation
- Etude sur le réaménagement des infrastructures au Centre Sportif (vestiaires, buvette, terrain de pétanque couvert, éclairage terrain de Foot, terrain de basket, beach-volley) et création d'une salle de réception
- Règlement du cimetière et étude de réaménagement
- Règlement sur la gestion des déchets et déchetterie communale
- Plan de quartier des Crénées
- Remplacement des vitrages des locaux situés au rez de l'immeuble du Chauchay.

Ecologie - Les bases du Compostage

Etant donné que le thème de la déchetterie est actuellement en discussion, peut-être que l'on pourrait profiter de cette opportunité pour informer les ménages de Mies sur la manière de composter, afin de réduire les déchets de façon générale. Merci à Georgette Marchand, présidente du Conseil, et jardinière accomplie, de nous avoir transmis ce document.

Faire soi-même son compost, c'est facile. Le compostage individuel constitue en outre une activité simple, pleine d'avantages pour le jardin, qui réduit la production d'ordures ménagères traitées par la collectivité et contribue ainsi à la préservation de l'environnement. Lancez-vous !

Le compost : qu'est-ce que c'est ?
Le compostage est un procédé de transformation biologique des matières organiques, en présence d'eau et d'oxygène. Une fermentation s'opère : des micro-organismes transforment les déchets pour former, après maturation, du compost : produit stabilisé, hygiénique et riche en humus, fort utile au jardin.

A quoi ça sert ? Le compostage est un procédé ancien, que l'on retrouve aujourd'hui car il répond à plusieurs préoccupations :

- c'est un geste écologique : il permet de réduire le volume des ordures ménagères enlevées collectivement. Moins de transport, moins d'espace occupé par les décharges ou moins d'incinération : c'est toujours ça de mieux pour notre pauvre planète...
- l'amendement produit est de qualité ; votre jardin vous le rendra ! Il favorise la vie du sol, améliore sa fertilité et sa teneur en humus.
- c'est économique ! Vous limiterez quelque peu vos achats d'engrais et d'amendements organiques.

Que peut-on composter ?

Facile à composter

- Déchets de cuisine (épluchures, fruits et légumes abîmés, coquilles d'œuf, marc de café, filtres en papier, restes alimentaires divers...)
- Déchets de jardin (gazon tondu, feuilles exemptes de maladies...)
- Déchets de maison (cendres de bois, papier journal, bouquets fanés, sciure, mouchoirs en papier...)

Plus difficile : déchets de taille et branchages en général : il vous faudra un broyeur de déchets de jardin (noyaux, os, trognons de choux, cartons épais)

Pas possible : Déchets inorganiques (plastique, sagex, verre, métaux...)

Comment faire : en tas ou en silo ?

EN TAS Si vous avez un grand jardin et beaucoup de place, optez pour le compostage en tas. Empilez simplement les déchets dans un coin. Faites des tas, retournez-les régulièrement pour activer la fermentation. L'arrosage naturel et la large surface (oxygénation) seront vos avantages. Evidemment, l'aspect n'est pas très plaisant : réservez un endroit éloigné et discret.

EN BAC Vous utiliserez un composteur dit silo à compost. Plus ou moins haut et ouvert, il réduit l'encombrement en privilégiant la hauteur. En plastique ou en bois, il améliore l'esthétique. Inconvénient : moins exposé, le compost risque de sécher si vous l'oubliez. En outre, le volume généré est plus faible. Vous pouvez acheter un silo à compost dans le commerce, ou en réaliser un à moindre frais, en montant quatre côtés en planches, à raison d'une sur deux pour favoriser l'aération. Simple et efficace.

Les règles de base :

- mélanger entre eux les différents déchets organiques

POLITIQUE

- aérer et brasser le mélange pour favoriser l'action des micro-organismes, et homogénéiser le mélange résultant.
- veiller sur l'humidité.

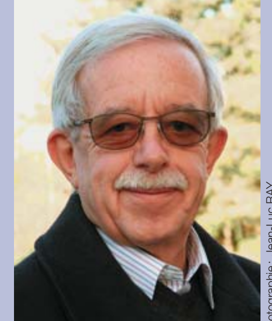
Est-il mûr ? Il faut compter entre 3 et 5 mois pour qu'un compost soit bien décomposé et riche en humus. Avec un bon rythme, un silo permet de réguler tout ça : on prend le compost par le bas, le tas descend, on rajoute des déchets sur le dessus, etc.

Tamiser ? Cela peut être utile, si vous mélangez aux déchets se décomposant parfaitement des débris plus durs (petits branchages et autres). Un tamis grossier convient parfaitement.

En pratique, à la maison Chez soi, on prévoit un petit bidon que l'on range sous l'évier. Dès qu'un épluchage est nécessaire, on prend une double feuille dans un vieux journal. On la pose sur le plan de travail, et elle recueille les épluchures. Une fois fait, la feuille est roulée en boule et jetée dans le bidon. Les coquilles d'œuf suivent le même chemin, de même que les filtres de la cafetière remplis de café passé. Le bidon est régulièrement apporté sur le tas de compost ; quand il pleut, on le laisse un peu dehors. Les déchets sont ainsi humidifiés ; le bidon se nettoie… Le gazon tondu est mis sur le tas ; il faut éviter en revanche les adventices et mauvaises herbes de toutes sortes. Les fruits abîmés ramassés par terre, trop mâchés pour la compote, iront également enrichir le compost. Attention ! Pas ceux atteints de maladies ! A la chute des feuilles, un ratissage grossier permet là-encore d'alimenter le tas.

PORTRAIT DE PIERRE LÄNG, ROP à MIES (RETRAITE OU PRESQUE)

Pierre Läng habite à Mies depuis 1970. Il est originaire de Genève et Berne, il a suivi l'Ecole des Arts Décoratifs à Genève et a continué ses études à Londres. il a exercé sa profession de graphiste chez IOS. Pendant plusieurs années il a été indépendant et il a créé par la suite avec un ami l'agence de publicité Chow Läng & Partners. Finalement ils ont été rachetés en 1985 par l'agence anglaise Saatchi & Saatchi.
Il est probablement l'un des membres les plus créatifs des ROP (« Retraités ou Presque ») de Mies, puisqu'il a été le fondateur en 2003 de ce "mouvement en constant mouvement".


Photographie : Jean-Luc RAY

En plus de ses 7 petits-enfants dont il s'occupe souvent avec le grand appui de son épouse Monique, il cherche à animer son village, susciter les rencontres entre villageois autour d'une bonne soupe ou lors d'une balade balisée de la Commune.

Pour la plupart des villageois, le mouvement des ROPs est connu, mais la composition des membres reste parfois un peu mystérieuse. Alors nous allons vous apporter un peu de clarté : le « premier noyau » de ROP a été constitué de Pierre Läng, Hansruedi Hager, Willy Méroz, Eric Fleury, Henri Detraz et François Meylan. Puis ont suivi : Alain Baudin, Jean-Luc Ray, Pierre Gay, Michel Bouchet, Emile Pettinaroli, Filippo Malva et Jean-Marc Vert.

Leurs activités : l'organisation du traditionnel Concours de Soupe, la Balade dans la Commune, la Verrée de l'Avent, les trois activités citées ci-dessus sont financées à 100% par la Commune. En projet : le prochain Marché Artisanal de Mies que l'on espère en mai 2009 (l'association est en formation)

Pierre Läng a encore plusieurs projets en tête, dont un concours de soupe organisé pour les enfants et supervisé par les mamans, une balade découverte de la Commune de Tannay, ou une visite du Polo-Club avec explications et démo, projets dont nous vous tiendrons au courant bien évidemment.

En plus de ses projets villageois, Pierre Läng s'est également rendu populaire (et parfois aussi impopulaire) en publiant avec ses amis il y a quelques années 2 journaux satiriques « Les Amis à Mies » et « Le Petit Rapporteur », qui ont été clandestinement envoyés à tous les habitants de Mies, en relatant quelques anecdotes « juteuses » de notre village. Il n'est pas exclu que le journal Myarolan reprenne quelques-unes de ses idées que nous trouvons amusantes, prochainement dans le « Grain de Sel des Myarolans » !

A noter que l'équipe des ROP's est ouverte à tout membre qui désire en faire partie, il sera toujours le ou la bienvenu(e). Veuillez contacter Pierre Läng ou l'un des membres cités ci-dessus. • *RM*

10 QUESTIONS OUVERTES A YVES LUGINBUEHL, FONDATEUR DU POLO-CLUB DE VEYTAY



Photographie : Polo-Club de Veytay

Voilà bientôt 20 ans que le polo-club de Veytay a été inauguré par Yves Luginbühl, en juin 1989, sur le site du Domaine de Veytay, un domaine agricole de 116 hectares, qui a appartenu à son grand-père David puis à son père Luc. Il faut dire que dans cette demeure centenaire, les hommes ont toujours eu des idées innovantes, et les chevaux y ont toujours été présents.

Pour Yves Luginbuehl, une mission professionnelle de plusieurs mois en

Argentine a été le déclic de sa passion pour le polo. En 1987, il ramène 3 chevaux argentins et décide d'investir dans un premier terrain de polo. Depuis quelques années, ses deux fils Martin (22 ans) et Simon (24 ans) ont également attrapé le virus de ce sport millénaire, et ont d'ailleurs été les vainqueurs du « Jaeger-Le-Coultre » Polo Masters 2005 et 2006 avec Yasmine Firmenich Luginbühl, sa femme.

Malheureusement ce sport reste relativement peu connu en Suisse. Environ 50 joueurs réguliers sont actuellement répertoriés. Il existe d'ailleurs seulement 3 clubs en Suisse (Veytay, Berne, Zürich), et 2 endroits qui organisent un tournoi annuel: ce sont St-Moritz et Gstaad.

Afin de donner au public un petit aperçu de ce sport à priori élitiste, mais que Yves Luginbühl tente de démocratiser au mieux, nous lui avons posé quelques questions:

Comment fonctionne le Polo-Club de Veytay? Nous organisons des matchs 4 fois par semaine, les mercredis, jeudis vers 18h30, et samedi et dimanche vers 16 heures. Nous formons les équipes avec les joueurs réguliers, et des élèves en mesure de jouer. Les membres du club profitent de nos services « all-inclusive », où nous prenons en charge la totalité des préparations des chevaux, avant et après chaque match. Ces chevaux sont des athlètes qui doivent suivre un entraînement quotidien soutenu de mars à octobre.

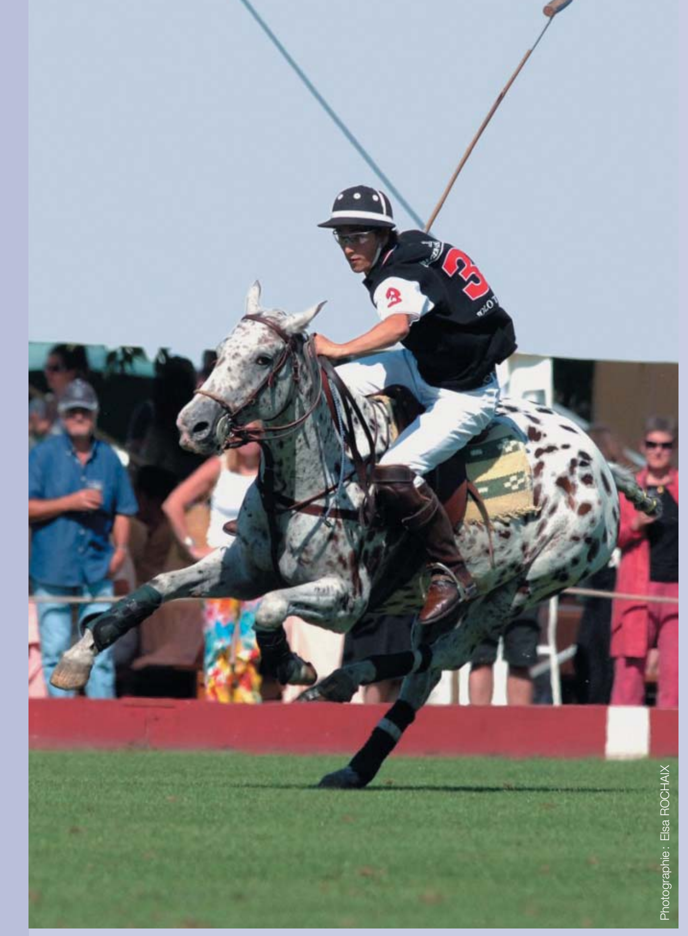
Combien de chevaux vivent en permanence à Veytay? Nous nous occupons de 110 chevaux en saison, soit entre mai et octobre, et 50 chevaux en hiver.

Comment les nourrissez-vous? Grâce à un mélange spécial de graminées sur 15 hectares et aux cultures d'orge et d'avoine, nous approvisionnons toute l'écurie. Quelques hectares de paille sont toutefois achetés à des voisins agriculteurs.

Quel est le plus grand travail pour vos employés? L'entretien des terrains de polo constitue la majeure partie des activités de nos employés: 3 terrains de jeu de 4 hectares, et une carrière en sable de 3'000 mètres pour l'entraînement et les matchs en hiver. La tonte des terrains correspond à quelque 700 heures de tonte à raison d'un passage tous les 3 jours. Il s'agit aussi de remettre les mottes soulevées lors des matches, de combler les trous avec du sable (120 tonnes utilisées en 2007) et d'arroser régulièrement pour rendre le sol plus tendre pour les chevaux.

Combien de rencontres organisez-vous par an? Nous organisons un tournoi par mois de moyenne importance avec une ou deux équipes extérieures au club. Les championnats suisses tous les deux ans avec entre 8 et 12 équipes et bien sûr, le Jaeger-LeCoultre Polo Masters le week-end de la rentrée.

Combien de temps dure un match? Un match à Veytay dure 4 périodes de 7 minutes 30 sans compter les arrêts de jeu. Au final une période dure entre 10 et 12 minutes.



Photographie: Elsa ROCHAIX

Combien de chevaux doivent être préparés pour un match? Les joueurs ont entre 2 et 4 chevaux (certains chevaux peuvent être doublés) et nous avons joué 120 matchs en 2007.

Combien de joueurs forment une équipe? Chaque équipe est constituée de 4 joueurs de niveau différent (appelé « handicap »), qui peut varier de -2 pour les débutants à +10 pour les meilleurs. La philosophie du club est de faire participer déjà pour les tournois des joueurs qui ont entre -1 et 0 de handicap, épaulés par des joueurs confirmés, qui ont 10 ou 15 ans de métier.

Quelle est l'origine du polo? Les origines du polo datent de 700 avant J.-C. en Perse. A l'époque il était utilisé pour occuper les guerriers en temps de paix. Puis peu à peu il s'est étendu géographiquement. De nos jours il est pratiqué surtout en Argentine, où il reste le 2e sport national après le football, et en Angleterre.

Qu'aimeriez-vous communiquer aux habitants de Mies?: Notez déjà dans vos agendas le 31 août 2008: ce sera le « Jaeger-LeCoultre Polo Masters », auquel le public est cordialement invité à venir voir gratuitement les matchs disputés par 6 équipes nationales et internationales. « Ne vous laissez pas impressionner par les voitures de luxe, sur le terrain c'est du vrai sport et l'entrée est libre! »

La tradition veut qu'à la fin des matchs, le public puisse fouler la pelouse du polo et remettre les mottes arrachées par les chevaux… une façon pour le public de remercier les organisateurs pour le spectacle offert.

Merci Yves Luginbühl de nous avoir reçus et d'avoir permis aux Myarolans de se familiariser avec ce sport

• *RM*

VIE DE VILLAGE

Sortie des Aînés 2007

Un itinéraire bien choisi a conduit les aînés myarolans et myarolanes dans la région du Cerdon, au paysage grandiose, puis dans la Chautagne, région riveraine du Rhône, deux régions qui développent la culture de la vigne.

Visites des caveaux, dégustation des vins du terroir, gastronomie étaient au programme de la journée. N'oublions pas la visite de la cuivrerie du Cerdon, une usine qui date de 1854, avec son matériel d'origine, sa roue à aubes, ses tours à emboutir et ses presses impressionnantes.

La bonne humeur et la convivialité ont régné toute la journée ; le sourire et la gentillesse de Paola contribuent comme toujours à la réussite de cette course-surprise. Un grand merci à la Municipalité d'offrir une nouvelle fois une belle journée à ses invités. • *FG*

Recette 3e place du concours de soupe 2007

Le brouet de la brouette de Georgette



Photographie : M. HAGER

Ce jour-là, le hasard ou la malice des circonstances est venu compliquer la tâche de Georgette. En effet, c'est ce matin-là qu'elle devait accompagner sa fille qui devait partir pour Londres, et l'avion décollait à 10h10 à Cointrin. Pas de panique ! Alors, il a fallu concocter une soupe vite faite et bien faite… De retour de Cointrin, Georgette s'est précipitée dans son jardin ramasser plusieurs poignées de cresson alénois, de roquette, de persil plat et des feuilles de basilic. Attraper vite quelques gousses d'ail et des oignons en passant dans la cuisine, sans oublier, beurre, sel, poivre, farine, crème et une grosse cuillère à soupe d'un fameux bouillon en pâte qui fait partie du secret du bon goût de cette soupe.

Arriver à 10 h. 30 sous la grand'tente où l'on avait déjà pensé qu'elle avait déclaré forfait et sous les regards dubitatifs, se lancer dans la préparation d'un petit roux, y ajouter les « mauvaises herbes du jardin » (dixit P. Läng le GOrganisateur), les laisser se faire surprendre sur le petit gaz gentiment mis à disposition par les ROP, puis ajouter les trois litres d'eau réglementaires et laisser cuire gentiment, passer un coup de « Bamix », ajouter la crème au juger et goûter ! *FG*

N.B. Les 2 autres recettes gagnantes seront présentées dans le prochain Myarolan No 84.

Championnats de tir de Terre Sainte

Le jeune Anthony Mascali a tiré dans le mille !

Pour la deuxième année consécutive, Anthony Mascali de Mies a été sacré « Jeune Roi du Tir » de la société de Tir de Terre Sainte, parmi 15 jeunes âgés de 16 à 20 ans.

Cette médaille bien méritée résulte de tirs dominicaux hebdomadaires, durant la saison de tir qui se déroule de février à octobre, et ceci avec le fusil d'assaut 1990 (FASS 90).

Comme Anthony a rejoint le club depuis 3 ans, il ne concourra plus l'an prochain parmi les Jeunes Tireurs ; en revanche il deviendra Moniteur pour les jeunes tireurs de Terre Sainte dès 2009. Bravo à toi Anthony ! • *RM*

Noël à Mies en images


Photographie : M. HAGER

La verrée de l'Avent des ROPs a été chaleureuse


Photographie : Jean-Luc RAY

Aînés et enfants de Mies réunis le temps d'un chant de Noël…


Photographie : Jean-Luc RAY

Merci aux bénévoles !


Photographie : M. HAGER

Noël des enfants au Sorbier

LA CHRONIQUE « NATURE » par Hubert J. du Plessix

La réserve naturelle de la « Gouille Marion », un site d'importance au niveau régional.

Située dans les bois de Veytay, la Réserve naturelle de la Gouille Marion couvre une surface de 12 hectares et est un véritable sanctuaire pour la faune et pour la flore.
A l'étang de faible profondeur est venu s'ajouter, en 2004, un superbe marais à végétation basse (laiches ou carex), suite à des travaux de renaturation, effectués dans le cadre d'une compensation écologique.

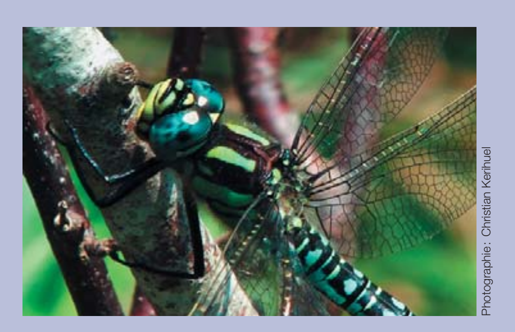
Cette nouvelle zone marécageuse s'est révélée extrêmement intéressante.
Le Bureau Gren Biologie Appliquée, dans le cadre d'une étude générale des étangs des Bois de Versoix et environs, vient en effet de mettre en évidence la présence de plusieurs espèces de batraciens et de libellules considérées comme rares ou menacées dans notre région.



Photographie : Jean-Yves Bernoux

On citera en particulier *la Grenouille agile,* en voie d'extinction en Suisse alémanique, menacée à long terme en Suisse Romande et reconnaissable à son cri bas et rapide : « go go go ».

Pour les libellules, la végétation du bord de l'étang permet la reproduction du *Gomphe joli* et de *l'Aeschne printanière,* deux espèces considérées comme rares au niveau régional.



Photographie : Christian Kerhuel

La flore a également fait l'objet d'un inventaire et plusieurs espèces dignes d'intérêt ont été trouvées : le *myosotis gazonnant,* la *laiche allongée,* le *trèfle d'eau* ou la *massette à feuille étroite* pour ne citer que quelques exemples.
Les oiseaux sont aussi bien représentés puisque 109 espèces différentes ont été recensées au cours des dernières années par Hubert J. du Plessix.
Peut-être aurez-vous la chance d'apercevoir martin-pêcheurs, hérons cendrés, sarcelles d'hiver ou autres canards chipeau, depuis le petit observatoire situé sur la rive Nord de l'étang.

Un grand merci à tous ceux qui, par leurs observations ou leur aide bénévole, sans oublier les propriétaires, les familles Luginbühl et Rochaix, contribuent au maintien et à la préservation à long terme de ce site remarquable.

• Hubert J. du Plessix

JEUX-CONCOURS

LE RESULTAT DU MOT-MYSTERE DU MYAROLAN No 82 était :
PATRICE ENGELBERTS

Nous avons reçu 11 réponses justes. La main innocente de notre webmaster a tiré les gagnants.
Il s'agit de :
Mme Götz, Mme Sandra Mascali, Mme Méroz.
Elles peuvent venir retirer leur prix (50.– CHF) auprès de l'Administration Communale. Bravo !

CONCOURS 2008 :
LES DÉTAILS DE MIES – PHOTOS-MYSTERES
Délai d'envoi : le 15 février 2008.
Les bonnes réponses seront tirées au sort et 3 prix en espèces sont à gagner.

Vous trouverez ci-après 5 photos qui ont été prises dans plusieurs recoins de notre village de Mies, à travers l'objectif de notre photographe Jean-Luc Ray. A vous de découvrir le lieu ou la rue où ont été prises ces photos.
Veuillez reporter les 5 réponses sur une carte postale originale et renvoyez-la à :

Rita Mancesti - Jeu-concours
12, route de Veytay, 1295 Mies

N'oubliez pas de mentionner votre nom, prénom et adresse sur la carte.
Date-limite d'envoi : le 3 mars 2008.

Le nom des gagnant(e)s sera publié dans le prochain Myarolan de juin 2008.
• RM

BONNE CHANCE !!!











MESSAGES DE LA MUNICIPALITÉ

Nouvelle vitrine de la commune
Mme Inge-Vouilloz a gentiment accepté d'exposer 80 encriers de sa prestigieuse collection, dont un encrier datant de l'époque napoléonienne. Une exposition qui vaut le détour ! Alors rendez-vous à l'Administration communale durant les heures d'ouverture. Vous pouvez également voir quelques photos sur le site www.mies.ch rubrique collectionneurs.


Photographie : Jean-Luc RAY

Tir des Municipalités
Dimanche 11 novembre, au stand de Tir de Commugny, s'est déroulé le traditionnel Tir des Syndics, auquel ont été conviées toutes les communes de Terre Sainte. La Municipalité de Mies, composée de notre syndic Patrice Engelberts, des Municipaux J.-L. Semoroz, A. Cavin, P. Mascali, et des employés communaux S. Caccioppo, G.-A. Dubois et E. Mercier, a remporté les meilleurs scores de tir et décroché ainsi la channe victorieuse. Bravo à eux et à l'année prochaine ! *RM*

Inauguration du Hockey-club de Terre Sainte (USTS HC)
Le samedi 1er décembre 2007 a été inaugurée la nouvelle patinoire de Coppet dans le parc du Château, une aire de glace de 420 m2 qui a été financée par la plupart des villages avoisinants, dont Mies fait partie.


Photographie : Jean-Luc RAY

Un îlot de glace et un igloo en plein Coppet.

Grâce à l'initiative de M. le Syndic Romanens, M. Hugh Quennec, M. Pépin, M. Allegra, et M. Ditzoff (entraîneur), un club de Hockey mixte vient de voir le jour, offrant à plus de 60 enfants et jeunes de la région la possibilité de jouer au Hockey avec encadrement tous les mardis soir et samedis matin.

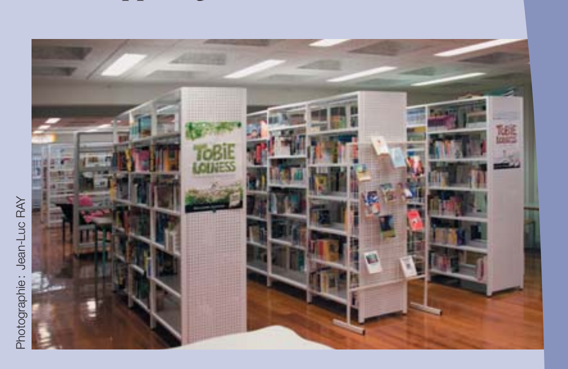
M. Hugh Quennec, président du Genève-Servette Hockey-Club (GSHC), et citoyen de Commugny, surveille ce nouveau club de près, en offrant des conseils professionnels, et la coordination d'initiatives communes avec le Genève-Servette Hockey Club. Il faut dire que ses 3 enfants âgés de 6 à 10 ans s'entraînent au USTS HC (Terre Sainte), et ce projet lui tient donc également personnellement à cœur.

Les jeunes hockeyeurs sont co-entraînés par M. Ditzoff et 2 joueurs actuels du GSHC, dont Olivier Keller, le « parrain » de ce nouveau club. A noter que le club genevois a eu la grande générosité d'offrir un abonnement à chaque enfant inscrit au USTS HC pour suivre des matchs de hockey du GSHC aux Vernets durant toute l'année, ainsi que des billets d'entrée pour tous les enfants du USTS HC et leur famille pour voir un match ensemble cette saison.

Une buvette/vestiaire en forme d'igloo, placée sous la responsabilité de Fabien Romanens et Sandro Ratazzi et 4 autres étudiants, permet aux accompagnateurs de se réchauffer, pendant que les plus sportifs chaussent leurs patins. Un beau projet collectif qui réunit tous les villages de Terre Sainte sur un iceberg !

Pour toute information, vous pouvez contacter le 022 776 05 22 (secrétariat).

Inauguration de la bibliothèque intercommunale
Le 29 novembre 2007 a été inaugurée la bibliothèque intercommunale de Terre Sainte, aux Rojalets à Coppet, qui réunit plus de 13'000 ouvrages, allant de la philosophie à la religion, aux sciences, en passant par les arts, littérature et géographie/histoire. La bibliothèque, tenue par sa responsable Mme Virginie Cottet et son assistante Rachel Buehler, est mise à disposition du public (adultes et enfants) contre un émolument de 20.- par an et par famille. Les horaires sont les suivants : lundi, jeudi et vendredi : de 16h30 à 18h30, Le mardi de 16h30 à 20h, et le mercredi de 13h30 à 17h. Fermeture durant les vacances scolaires. Vous pouvez contacter la bibliothèque au tél. : 022 960 87 45 ou bibliocoppet@gmail.com



Photographie : Jean-Luc RAY

CALENDRIER DES MANIFESTATIONS 2008

Fête nationale :	le 1er août à Mies
Fête lacustre :	le 2 août à la Plage de Mies-Tannay
La Balade dans la Commune :	le dimanche 7 septembre
Sortie des aînés :	le vendredi 12 septembre
La 5e édition du Concours de Soupe :	le samedi 4 octobre (Mies-Tannay)
Vin chaud de l'Avent :	le jeudi 11 décembre dès 18h au pressoir Meylan.
Noël des aînés :	le vendredi 12 décembre
Noël des enfants :	le jeudi 18 décembre

A SAVOIR

CALENDRIER DES SOCIÉTÉS LOCALES
de TERRE SAINTE

Vous pouvez consulter le calendrier des sociétés locales pour 2008 sur le lien internet:: www.mies.ch/pdf/ManifTS08.pdf

CARNET DE ROUTE

Nous saluons avec joie la naissance de **Noa Meylan, Isabelle Bruins, Douglas Hunt, Chloé Böhi, Sheerin Cacioppo, Rose Lucas, Kim Baiker, Nadia Schmid, Jules Keller, Max Luginbuehl.**

Nous regrettons de devoir annoncer le décès de **Gyliane Bertholet, Samuel Mayor, Jean-Louis Prod'hom, Emma Daguet, Dircé Goy, Micheline Simond, Yves Le Pin, Frieda Hager, Claire-Lise Konrad, Yvonne Semoroz, Emile Sieber, ainsi que de Mme Isma Jouini, directrice des UAPE.**

NOUVEAUX HORAIRES D'OUVERTURE DE LA DÉCHETTERIE

A partir du 1er mars 2008, les horaires d'ouverture de la déchetterie seront les suivants :

Lundi - Mercredi	07h30 - 12h / 13h30 - 17h (19h en été)
Mardi - Jeudi - Vendredi	13h30 - 17h
Samedi	10h - 16h

La déchetterie sera désormais dotée de caméras de surveillance.

CALENDRIER DE DEPOT DES OBJETS ENCOMBRANTS ET FERRAILLE

Jeudi 10 janvier 2008	Jeudi 10 juillet 2008
Jeudi 14 février 2008	Jeudi 14 août 2008
Jeudi 13 mars 2008	Jeudi 11 septembre 2008
Jeudi 10 avril 2008	Jeudi 9 octobre 2008
Jeudi 8 mai 2008	Jeudi 13 novembre 2008
Jeudi 12 juin 2008	Jeudi 11 décembre 2008

RAMASSAGE DES ORDURES
Cas particulier

- le ramassage du jeudi 1er mai 2008 est repoussé au vendredi 2 mai 2008, en raison de l'Ascension
- la levée du 25 décembre 2008 est reportée au vendredi 26 décembre 2008
- le ramassage du 1er janvier 2009 est repoussé au vendredi 2 janvier 2009

LE « GRAIN DE SEL » DES MYAROLANS

Grâce à Ginette Bosshart et l'Administration communale, nous sommes en mesure de vous donner quelques statistiques sur Mies et ses habitants.

Le saviez-vous ?
Mies compte 1691 habitants, et 61 nationalités différentes !
Dans le quartier du "Triangle", on compte déjà 61 habitants, et 138 habitants dans le quartier des "Hutins".

Mies compte également de nombreux animaux, dont voici la liste :
115 chiens • 50 chevaux (23 en 1988) • 4 ânes (2 en 1988) • 11 daims • 3 moutons • 26 poules et coqs (6228 en 1988) - nette diminution • 2 oies • 10 cailles • 6 tourterelles • (pas d'information sur le nombre de chats, ou autre animal domestique).

"Le Petit rapporteur" journal satirique de 1988, s'étonnait du nombre élevé de poules à Mies, et du peu d'ânes répertoriés dans le village. Nous espérons que les rédacteurs seront rassurés de la tendance inverse.

Concernant les volailles (et cette fois c'est sérieux), M. Pierre-Henri Crausaz, Prép. Agricole de Mies-Chavannes-des-Bois, voudrait profiter de cet article pour demander à d'éventuels détenteurs de volailles non répertoriées d'annoncer leur effectif d'animaux à son adresse. Cela ne coûte rien, mais en cas de problème sanitaire il sera plus aisé d'informer directement les endroits concernés. Merci d'avance de contacter directement Pierre-Henri Crausaz, Vy-de-Montorge 2, 1295 Mies.

MESSAGE DE VOTRE ÉQUIPE RÉDACTIONNELLE

Ce nouveau Myarolan d'hiver No 83 reste fidèle à sa vocation d'information. Quoi de plus ennuyeux qu'un village où rien ne se dit… Nous nous sommes donc fixés comme mission de récolter toutes les informations utiles et intéressantes concernant Mies, et dans l'optique d'un rapprochement intercommunal, également les villages avoisinants.

Nous tentons, au travers de petits portraits, de donner un visage à la vie politique et la vie de notre village, et espérons ainsi encourager un dialogue interactif entre les habitants et la Municipalité.

Pour ce numéro No 83, nous avons consacré plus de 30 heures de travail rédactionnel, pris une centaine de photos, passé plusieurs heures de correction avec 4 personnes différentes, dont Yolaine Hernach, que nous remercions chaleureusement. Le Myarolan, ce sont… 850 exemplaires distribués à tous les ménages de Mies, 2 fois par an, en janvier et en juin. Nous espérons que vous avez apprécié ce journal. En tous les cas, faites-nous part de vos attentes et de vos commentaires sur myarolan@mies.ch. Nous vous réserverons un bon accueil.

Remerciements : A notre reporter M. H.J. du Plessix pour sa chronique régulière « Nature » ; A Madame Evrard, syndic de Chavannes-des-Bois ; A Ginette Bosshart pour ses statistiques régulièrement mises à jour, à Monsieur Hager, et à la Municipalité pour sa collaboration et sa confiance. Merci à nos employés communaux pour leur travail tout au long de l'année, et leur superbe décoration de Noël.

• Rita Mancesti, pour l'équipe du « Myarolan »

Et n'oubliez pas : notre webmaster et photographe Jean-Luc met à jour quasi quotidiennement et proactivement toutes les informations concernant Mies sur le site www.mies.ch. Profitez-en !!

Prochaine parution : juin 2008 - Délai des articles : 15 mai 08

Paola Mascali :	Municipale, rédactrice et informations officielles 022 755 32 54 - admin@mies.ch
Rita Mancesti :	Rédactrice et coordinatrice 079 216 66 22 - info@mancesti.ch
Françoise Gaud :	Rédactrice - 022 755 17 82 - francoise.gaud@bluewin.ch
Jean-Luc Ray :	Photographe et Webmaster 022 755 57 77 - webmaster@mies.ch

Impressum

Atelier Pointif :	Graphisme, 022 361 14 48 - pointif@espasse105b.ch
APPI :	impression, www.appi.ch

NOUS VOUS SOUHAITONS BONHEUR ET JOIE POUR 2008 !